

LA UNION

PERIODICO BISEMANAL

DIRECTOR Y ADMINISTRADOR, CLODOMIRO PICADO L.

Año I

San José, Costa Rica, domingo 17 de Julio de 1904.

Número 14

"LA UNION"

DIRECCION Y ADMINISTRACION
Calle 19, Norte N.º 228

— Apartado de Correo N.º 49 —

DIRECCION TELEGRAFICA "UNION"

Suprcción mensual 0-50

Avisos y comunicados á precios convencionales.

La Dirección no responde de los artículos que se publiquen en sección neutral, y sólo dará la firma responsable de ello cuando lo exijan los tribunales comunes.

Artículos de interés general, á juicio de la Dirección, se publicarán gratis

El crédito y el dinero á interés

La palabra crédito tiene muchas acepciones. Significa deuda que tiene uno á su favor—ascenso—reputación—abundamiento—reconocimiento de pago; y económicamente, consiste en el reconocimiento de valor ó una promesa de pago.

J. P. Hurtado dice: "la existencia del crédito, de esas relaciones económicas fundadas en la confianza, da lugar á una forma de cambio—el préstamo—en que sólo una de las partes entrega un valor actual y efectivo, y la otra no hace más que adquirir el compromiso del reintegro al cabo de cierto plazo. En los contratos en que interviene el crédito, los productos se cambian por promesas, y de aquí que algunas la hayan llamado *cambio de futuro*, atendiendo á que no se consume de presente, y no hay, por el momento, reciprocidad, ni equivalencia.

El uso del crédito es un gran elemento de riqueza. Por su medio los cambios se verifican sin necesidad de la moneda, y puede suprimirse, en parte al menos *este intermediario costoso*, que no se maneja ni transporta sin graves dificultades.—

Las promesas de pago, cualquiera que sea la forma en que se consignen, son casi

gratuitas y se transmiten con mucha más celeridad que en el numerario ó los productos que representan."

Cierto, y muy cierto es lo que dice el economista señor Hurtado acerca del crédito; sin embargo, el mal uso que se hace de él, es causa de la ruina de multitud de individuos y aun de naciones enteras; y paso en seguida á demostrarlo.

Supongamos una finca, propiedad ó negocio que produzca \$ 1000 anuales de renta, es decir, producto neto deducidos los gastos, y que sea vendida al crédito á otra persona sin capital; es claro, que no podría pagar más de \$ 1000 anuales por el precio de ella ó por el arriendo, pues todo lo más que de esa suma se comprometiera á cubrir no lo podría obtener de la producción, salvo circunstancias especiales; y el resultado sería la ruina del deudor.

De donde se deduce claramente que el crédito, para que sea provechoso, tiene su límite por la naturaleza misma de las cosas.

Ahora considerado desde otro punto de vista: si un acreedor pone á su deudor en condiciones ruinosas traslimitándose del precio de venta ó del tipo de interés; la ruina del deudor aprovecha únicamente al acreedor y la nación no pierde ni gana nada. Cosa semejante sucede, cuando se trata de individuos de una nación con respecto á los de otras naciones, pues si los acreedores extranjeros arruinan á sus deudores; estos quedan arruinados, como sucede entre negociantes del mismo país; pero con la diferencia, que entonces no solamente los deudores pierden, sino también la nación. Pero aun suponiendo que los deudores no pierdan, porque los negocios con las casas extranjeras den mayores ventajas, el arriendo ó interés que se pague sale del país; y de esa manera un país se agota volviéndose tributario de los otros. Conviene por lo tanto evitar los créditos y empréstitos exteriores.—A. G.

A LOS AGENTES

Cuando no reciban el periódico á su debido tiempo, sírvanse avisar por telégrafo á esta administración, la cual reconocerá el valor de los telegramas.

PASTOS Y FORRAJES PROPIOS PARA COSTA RICA —+— ESPARCETA

Como algunos de nuestros abonados han quedado en duda respecto á la manera de cultivar la *esparceta*, hemos rogado á D. Francisco de Jesús Kurtze se sirva repetirnos algo parecido al artículo que bajo su rúbrica apareció en el número 786 de "El Derecho" con fecha 28 de junio del año en curso.—A continuación lo tienen nuestros lectores.

ESPARCETA.—La semilla es mediana, casi del tamaño de la avena, ó como medio grano de arroz, llena de ojuelos ó esponjas muy semejante á la de la remolacha.

Para sembrarla se hacen eriales de diez metros de largo por uno de ancho, más ó menos. Estos eriales han de ser de tierra bien batida y ojalá pasada por la zaranda. Preferible es tierra negra vegetal mezclada en su capa superior con arena común (sílice), en la proporción de una parte de arena por nueve de tierra vegetal. Preparado el erial se hacen pequeños surcos á distancia de 10 á 12 centímetros en toda la longitud del mismo, surcos que tengan unas dos pulgadas ó cuatro centímetros de profundidad. En ellos se echa la semilla que luego se tapa. A los quince días próximamente brotará la semilla, y á los sesenta estará de transplanto.

PLANTÍO.—Se rompe con el arado una manzana ó una hectárea de terreno bien cercado, para que no entre gallina, chaicho, ternero, y menos rumiantes mayores. Se transplantan las matitas de *esparceta* á distancia de un metro veinte centímetros para que pueda en-

trar el peón á hacer la desyerba sin cortarlas ni dañarlas, y puedan ir de metro á metro.—Se desyerban dos ó tres veces en el año y se aporcan. A los seis meses ya dan corte; pero es mejor que cada planta adquiere su completo desarrollo el que será al año cabal de haber sido transplantado pudiendo durar hasta quince meses.

Una vez hecho el plantío se cortará cada año, y es tal este maravilloso pasto que el mismo sembrado dará corte durante quince días sin renovarlo.

Lo más curioso de esta leguminosa ó más bien dicha planta forrajera es que se da en todos los climas desde las playas de Puntarenas y Costa Atlántica, hasta en las últimas ó más elevadas alturas de los volcanes de Irazú, Turrialba, etc. donde la temperatura reinante es bajo cero centígrado.

Recomendamos mucho el *esparceta* ó nuestros hacendados pues su producto es una verdadera bendición celeste, dado que una hectárea puede mantener quince vacas con sus crías ó sea tres veces más que la alfalfa.

EL AMOR DEL DEBER

¡Deber! Esta palabra aparece escrita en la esencia de todos los hombres que salen de las manos de Dios. Todas las células de nuestro organismo, todas las fibras de nuestro corazón, todos los repliegues de nuestro espíritu, todas las partículas de nuestro aliento y moléculas de nuestra sangre, todas ellas llevan esencialmente impresa con caracteres indelebles, identificados con nuestro propio ser, esta palabra: *Deber*.

¿Qué es el hombre? Es una deuda de Dios. Un ser que se debe enteramente á Dios, que no tiene ni momento de su historia, ni partícula de su naturaleza, ni movimiento ninguno de su vida, que no esté *debido*, desde su primer principio hasta su último fin, á Dios. Por donde tenemos tanto de *deber* en nuestra naturaleza de siervo

que acertáramos si dijésemos que nuestra esencia es toda ella *deber*, sin que haya en todo nuestro ser nada que pueda sustrarse á esta ley esencial al hombre.

Si se comparase nuestra vida á un libro de comercio, en todas las hojas no encontraríamos nada más que estas dos partidas: ¡Debe! y ¡Paga! Capital propiamente, no tenemos ninguno. Todo lo tenemos prestado y debido, y estamos obligados á irlo pagando sucesivamente mientras nos dure la vida.

He aquí la noción del deber, alrededor de la cual gira toda la moral.

I

NUESTRO ACREEDOR

La noción del deber lleva consigo necesariamente la noción de acreedor. El que debe, debe á alguien. ¿Quién es, pues, nuestro acreedor? ¿A quien debemos lo que debemos los hombres?

A Dios. Dios es nuestro acreedor. Cuando nosotros no teníamos absolutamente nada, El libre y generosamente nos dió todo cuando tenemos, toda nuestra existencia, con la obligación de deber, es decir, de emplear sucesivamente cuando El reclamase todo nuestro ser, toda nuestra hacienda en lo que El mande. Nos debemos á El, estamos en el mundo para hacer lo que El quiere, y pagarle lo que El quiere, que irle pagando la deuda de toda nuestra esencia y existencia entregándosela poco á poco, y no extinguiremos esta deuda hasta el día en que totalmente nos hayamos entregado á El.

He aquí el núcleo de toda la moral humana y el fundamento de toda obligación. Debiéndonos á Dios, á El debemos entregarnos haciendo lo que El nos mande, ó lo que es lo mismo cumpliendo nuestro deber y deuda.

Cada uno de nosotros es un niño pequeñito á quien nuestra madre, (Dios) al criarnos, pone al extremo de un breve camino, y desde el otro extremo le llama cariñosamente, y dice: ven á mí. Nuestro deber es ir derechamente á Dios. Nuestra deuda se acabará cuando nos hayamos arrojado á El. Y nuestro premio será el abrazo perdurable que nos dará cuando lleguemos.

He aquí el concepto y explicación del deber. Es, no puede negarse, humillante la condición humana.

Sin embargo, lo mismo que nos humilla nos dignifica.

Porque precisamente tenemos deudores, tenemos también derechos.

(Continuará).

SASTRERIA MODERNA

— DE —

JUAN VICENTE MONESTEL

está hoy á la altura moderna y compite con cualquiera otra no sólo en la finura y elegancia del trabajo, sino también en sus módicos precios.

"El Derecho" se define

Y es mejor que así sea y nos dejemos de esa política de balanceo que tanto daño causa en nuestro pueblo.

En el número 799 y en su artículo 14 de julio, entre los piropos que brinda á la revolución francesa, dice: "Y nosotros la colilla del mundo, la más pequeña de las repúblicas americanas ¿no hemos tenido un 18 de Julio?"

¿De dónde nos vino eso?— ¿Quién nos dió tanto?"

No es extraño que "El Derecho" profese esa simpatía al 18 de Julio, tan nefasto para los católicos, lo que sí es raro es que empiece á definirse como anticatólico y abandone, como dijimos, el baile que hasta aquí ha sostenido en la cuerda floja.

¿Y á qué viene enrolar á D. Juan Mora Fernández, católico íntegro, en su jerigonza de Julio?"

Y vuelta otra vez con el busto del Gral. Fernández con la salvación de la República en aquel momento oportuno etc.

¿No sería mejor dejar esa cuestión y el célebre busto donde le designe el Municipio, el Congreso cuando lo crea conveniente, ó una asamblea Constituyente que se reúna para el objeto, no vaya á suceder que esa efigie al calor de tanto entusiasmo se cristalice y transparente toda la verdad de los acontecimientos de aquel famoso 18 de Julio con que tanto simpatiza "El Derecho"?

El Santuario de Lourdes

Esta preciosa joya del Catolicismo, testimonio permanente de los continuos milagros en él verificados por intercesión de María Inmaculada, ha sido cerrado al culto católico por el impío Combes, principal ministro del gobierno francés. Los atentados contra el pueblo francés han seguido sucediéndose; que contra el pueblo católico de Francia van dirigidos todos esos ataques sectarios que un ministro apóstata está asestando no sólo contra las congregaciones religiosas que ha expatriado, no sólo sustituyendo con presidarios á las humanitarias y piadosas Hermanas de Caridad; no sólo procurando leyes inicuas

contra los derechos inalienables de la Iglesia, sino también atentando contra el mismo culto y clausurando el santuario amadísimo del pueblo francés, el santuario de Lourdes.

Empero, todas esas injusticias atroces, todos esos desbordamientos de impiedad oficial en Francia, anuncian que no está lejana la gran época de las reivindicaciones divinas; y así como la impiedad de La Martinica, sintetizada en aquel hecho de llevar una turba de blasfemos un crucifijo arrastrando hasta la cumbre, hasta el cráter del Mont Pellée y allí sepultarlo día Viernes Santo de donde salió el jueves de la Ascensión justiciero y terrible, así se verá, porque así lo demuestra la Historia, la época de la reivindicación de María Inmaculada cuyo 50º aniversario se verifica el día ocho de diciembre.

Y se entonan *salves* al afligido pueblo francés con el único fin de quemar incienso al gobierno por medio de Combes lo ultraja en sus sentimientos católicos y lo atropella en sus derechos.

El Vaticano se lamenta y con razón, la Iglesia protesta y con justicia, las congregaciones religiosas gimen y con toda ingenuidad, los católicos franceses padecen y con toda inocencia. Pero, aquí está la paciencia y la fe de los santos, como dicen las Sagradas Escrituras: acumulen hechos atentatorios á la libertad cristiana los impíos hasta que rebose la copa y se derrame la ira del Señor que habrá de poner á todos los enemigos del nombre cristiano por escaquel de sus pies.

JOSAFAT.

SALOMON V. ESCALANTE
vende una casa
pequeña situada
en la 3ª avenida Este
SAN JOSÉ

UNA OBRA UTIL
—o:—

Hemos tenido el gusto de recibir el "Diccionario Geográfico de Costa Rica", obra laboriosa de don Félix A. Noriega Inspector de escuelas de la provincia de Alajuela. Nuestro colaborador y amigo don F. J. Kurtze nos informa, que desde que él estaba en la Inspección General de Enseñanza hará ocho años, principió el señor Noriega á iniciar su labor. En el "Boletín de las Escuelas Primarias" se publicaron algunas secciones del laborioso trabajo del señor Noriega. No es la primera obra de tan trabajador caballero que ve la luz pública en Costa Rica. Ya co-

nocíamos sus méritos como escritor castizo y aventajado hombre de letras; pero esta última obra nos sorprende por la labor que requiere; pues se hace muy difícil formar un Diccionario Geográfico de nuestro país, dada la escasez de datos y la dificultad para conseguirlos exactos. Es aun más loable el resultado de la tarea de Noriega, cuando consideramos que es extranjero quien nos la ofrece, y quien desde luego no ha podido recorrer por sí mismo todas las localidades que en su diccionario están comprendidas. Nos dice Kurtze que ha encontrado algunos errores que poco á poco hará presentes al señor Noriega, no como lección para quien tanto se merece, sino como ampliación de los conocimientos por él expuestos al público.

Reciba el Sr. Noriega, nuestros parabienes por su labor y deseamos que además del triunfo literario coseche muchas pesetas, hoy tan escasas debido á la crisis malhadada.

GACETILLAS

En nombre de la Iglesia de la Soledad doy las más expresivas gracias á los señores miembros de la Junta Edificadora de este templo, á las distinguidas señoras y caballeros que componían las comisiones del gran turno verificado el 3 del corriente, y á todos los que asistieron á este solemne acto de religión.

El producto neto de dicho turno, fuera de todo gasto asciende á la cantidad de [C] 1.249.85 ctms. mil doscientos cuarenta y nueve colones, y ochenta y cinco céntimos, cantidad que fué entregada al Tesorero para cancelar y abonar las principales cuentas; lo que se ha efectuado religiosamente, sin quedar un céntimo en caja. Y restando en deber:

Por cuentas anteriores	C] 510
Resto del púlpito....	1 340
Idem del pavimento...	2 250

Total de deudas C] 4 100

Deuda que, con la ayuda de Dios Nuestro Señor, y de la Virgen Santísima de la Soledad, y de la generosidad de los fieles y piadosos vecinos, (jamás desmentida) esperamos cancelar cuanto antes, y á la vez continuar el repello de la parte sur, y este, del templo, que no dudamos sea pronto la Nueva Parroquia.—San José C. R., 15 de Julio de 1904. RICARDO D. ZÚÑIGA, Canónigo, Capellán.

El comunicado que con el epígrafe "Cañería del Naranjo" se publicó en nuestro periódico, no es como algunos se lo figuraron del señor Cura Párroco de El Naranjo.

Manifestamos esto porque no ha faltado quien, por recomendación sin duda, haya tratado de husmear á quien pertenece dicho remitido.

Sentimos mucho que la virtuosa señorita Rosenda Calderón, la inteligente maestra de Capilla de San Pedro del Mojón, se encuentre postrada por aguda enfermedad. Hacemos votos porque la Virgen del Carmen le restablezca pronto la salud perdida, para que siga siendo el ornato del templo de aquella piadosa población.

Ya era tiempo.—Parece que la Policía principia á moverse poniendo á raya á tanto niño malcriado como hoy se hallan en San José. Han llevado algunos á la prevención por reunirse en las calles á jugar estorbando el paso á los transeuntes, quebrando vidrios, manchando las puertas y paredes con letreros asquerosos, insultando á damas caballeros y ansianos desvalidos.

A los unionistas se les avisa que el martes próximo se verificará una reunión á las 8 p. m. y en el local de costumbre. Se encarece la asistencia.—La Directiva.

Azúcar.—Se dice que pronto bajará el precio del azúcar de modo que todos los que ya no lo compran por caro, puedan adquirirlo para el consumo.

Ojalá sea cierto, pues indiscutible es el principio de que reporta mejor ganancia vender mucho y barato que muy poco y caro. De cualquier modo la reforma que trata de reducir el impuesto sobre ese artículo es á todas luces saludable para el pueblo.

Oferta. Se ofrecen algunos terrenos en Santr Ana á los agricultores pobres que deseen cultivarlos. En esta imprenta se informará.

Hasta en Piedras Negras se venden licores después de las dos de la tarde los domingos con tolerancia de la Policía, según dice un corresponsal de "El Derecho."

Legaciones van y legaciones vienen.

Está para llegar una legación de Honduras ante nuestro Gobierno. Viene á suplicar que se levante el confinamiento al distinguido costarricense don Federico Mora que está en Golfo Dulce. Sin duda el Presidente de Honduras al saber que de aquí iba una legación y el objeto de ella, se apresuró á enviar otra con igual fin: es vivo el señor Presidente hondureño.

Desea Ud. hablar y escribir el inglés con perfección y al alcance de su bolsillo?

Pues recurra á la señora Isabel de Montero. Ella le enseñará á usted con verdadera perfección.—Avenida 8ª O. (Antes calle del Seminario) N.º 376

Acudid al turno que se verifica hoy en Mata Redonda á beneficio del templo de San Francisco de Paula; el gran taumaturgo.

La gran rifa del lote de terreno regalado por don Eloy Truque se hará hoy; pues los números se han agotado con celeridad grande. Además se rifarán muchos otros objetos de valor y se confía en que la Providencia Divina favorecerá este turno de una manera espléndida para que pronto el hermoso templo quede concluido.

Es justo. Los vecinos de los Frayles han elevado un memorial al señor Director Gral de Correos solicitando un posta que haga el servicio de aquella población á S. Cristóbal. Creemos de justicia que se acceda á esa solicitud toda vez que con una pequeña erogación mensual se puede renumerar ese servicio.

Gremio de Carpinteros. Esta importante asociación que cuenta con una directiva excelente, integrada por personas como don Arturo Zúñiga, don Carlos Lutz, don José Avalos, don José Solano y algunos más, cuyos nombres no recordamos, no ha vuelto á verificar ninguna reunión desde hace mucho tiempo. Muchos socios lo desean para el bien y progreso de la misma.

La Comisión de Hacienda ha emitido dictamen favorable respecto á la solicitud de los tipógrafos para que se graven los derechos de aduana á los trabajos impresos que se importen al país.

Memoria de Hacienda.—Ayer fue presentada al Congreso la tan deseada Memoria de Hacienda. Nuestro amigo y colaborador don Augusto Gallardo piensa hacer un análisis científico de dicho documento.

El Ministro de Instrucción Pública propondrá al Congreso Constitucional un proyecto de reforma general á la Ley de Educación Común.

Revolución. Se dice que en Guatemala ha estallado una revolución con motivo de la reelección del Presidente Estrada Cabrera quien, violentando el sufragio ha logrado quedarse en el sillón presidencial, y se cree que ese movimiento político tomará inusitado incremento en aquella nación.

Don Juan Bastos de Río Sagundo piensa colocar dentro de poco tiempo en aquella población una maquinaria para descascarar, pulir y clasificar café. Como dispone de suficiente fuerza de agua, el señor Bastos pedirá á Nueva York una turbina.

De San Juan de Tobosi

Sr. Director de
"LA UNIÓN"
San José.

Muy señor mío:

Pase á comunicarle los pocos acontecimientos de esta remota población, aquellos que, si bien poco interés tendrán para los grandes centros, para nosotros tienen

siempre su significación é importancia.

El 10 de los corrientes hubo un magnífico baile donde don Angel Rivera, al principio muy ordenado y concurrido, pero hacia el final y debido á ciertos enojos y disgustos que por desgracia nunca faltan en estas diversiones, hubo una riña. Pero gracias á la autoridad que cumplió con su deber, á don José M. Porras que dió auxilio y recogió las armas, no hubo desgracia que lamentar.

Hemos tenido el gusto de ver entre nosotros al caballero y amigo nuestro don Dagoberto Quirós, hermano del querido y respetado Cura don Juan V. Quirós.

De Ud. ato. servidor,

Corresponsal.

CABLES

San Petersburgo, 14.—Un despacho de un corresponsal ruso en Mukden fechado el 12 dice lo siguiente:

"Según noticias recibidas en esta, los japoneses atacaron á Puerto Arturo, pero fueron rechazados habiendo sufrido en la empresa enormes pérdidas, pues las bajas se calculan en no menos de treinta mil. La mayor parte de estos á causa de la oportuna explosión de nuestras minas. El Estado Mayor General no tiene informes oficiales relativos á la referida noticia."

Chéfú, 14.—Un francés que llegó á esta abordo de un junco procedente de Puerto Arturo, informa que el siete del corriente tomaron la fortaleza n.º 14.

Londres, 14.—El corresponsal de Morning Post en Chang Hai, avisa que el ataque á Pto. Arturo, la noche del domingo costó á los japoneses 28.000 bajas. Los corresponsales de los demás periódicos no se refieren á este desastre japonés.

Sidney, N. Gales del Sur, 14.—El vapor Némesis, naufragó en una tempestad que barrió la costa de N. Gales del Sur; todos los tripulantes en número de 30 perecieron.

Washington, 14.—El Presidente Castro de Venezuela reclama á la empresa New York y Bermudez Asphalt; la suma de 50.000 bolívares. Por medio de uno de sus Ministros ha dado aviso de dar los pasos legales ante los tribunales venezolanos, para exigir el pago de este dinero. El Presidente basa su reclamo en el alegato de que la empresa en referencia prestó auxilio material al último movimiento revolucionario especialmente al Gral. Matos, por cuya causa el Gobierno de Castro tuvo necesidad de desembolsar la referida cantidad de dinero á fin de sofocar la rebelión.

Londres, 15.—Las noticias que se publicaron ayer tarde la más importante fué el fallecimiento de Kruger. Todos los diarios de la tarde acompañaron la noticia con largos bosquejos de su carrera. Todos dedicaron artículos de fondo al fallecimiento del expresidente refiriéndose en términos generosos á sus notables caracteres sin mostrar inclinación á censura.

San Petersburgo, 15.—La noticia de que habían perdido mil hombres, es una bola miserable publicada por los mismos japoneses con objeto según se cree de engañar á Kuropatkin, no tiene límites la humillación y disgusto que se sienten en esta hoy. Lo que empeora la situación es la noticia que Oku amenaza seriamente New Chwang, con una gran fuerza mientras el Mariscal Oyama se ha hecho cargo de las operaciones sitiadoras de Puerto Arturo. Ha sido averiado el Wovik, el mejor navío que posee Rusia en Lejano Oriente.

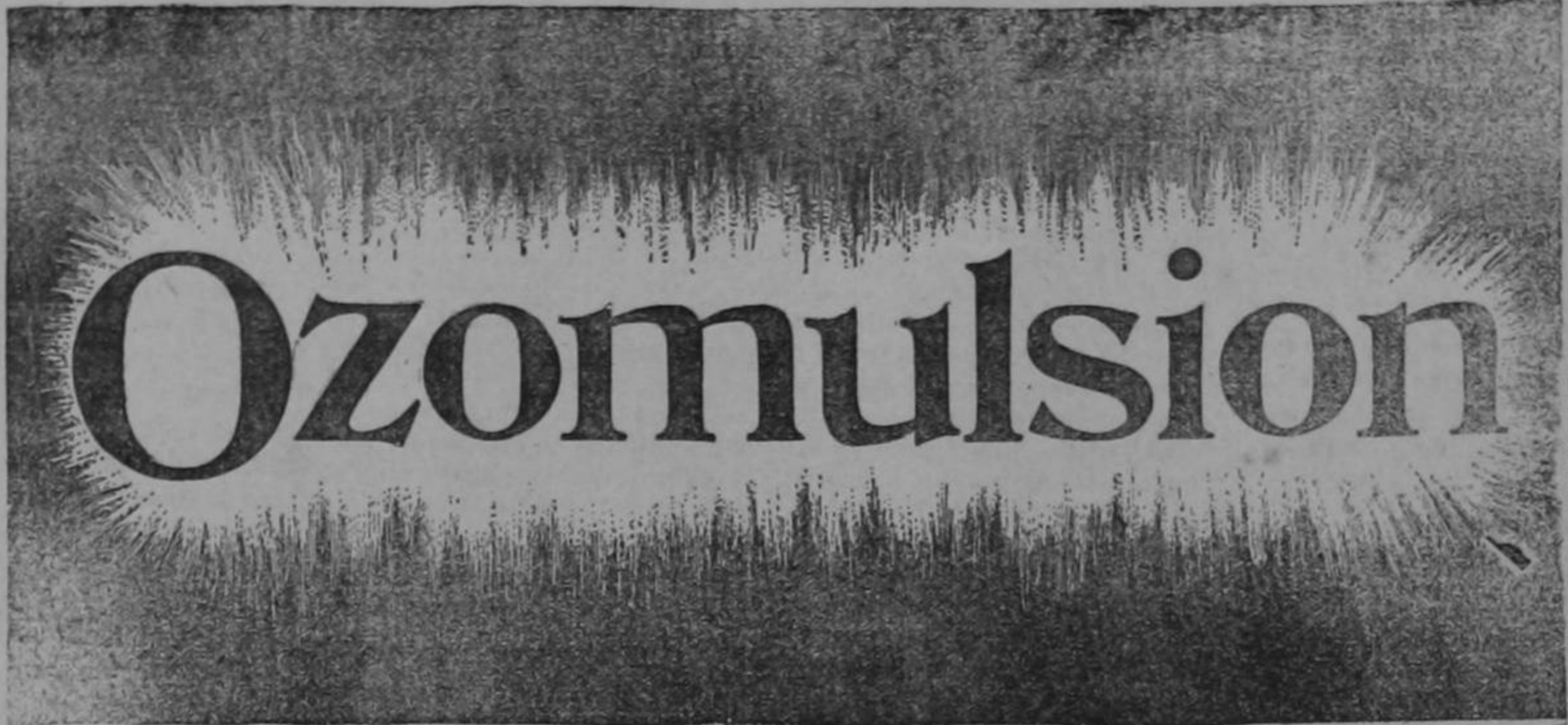
San Petersburgo, 15.—Despachos particulares recibidos de fuente rusa, confirman el informe recibido de Mukden y Chéfú de que las pérdidas japonesas ascienden á 28.000 y la de los rusos 18.000.

Clarens, 15.—De todas partes del mundo continúan llegando telegramas de condolencia por la muerte del ex presidente Kruger. Entre los que primero telegrafiaron encontrarse el ex presidente del E. Libre de Orange Mr. Sieyn. Una comisión del Municipio de Mountreux visitó al yerno del difunto Mr. Eloff para ofrecerle prestar toda la ayuda posible con respecto al entierro, pero Eloff le manifestó que en Clarens, no había ceremonia alguna.

Liao Chang, 15.—Una batalla es inminente en Tatcheka y Haicheng. Los japoneses están atrincherados á seis millas al Sur del primer lugar. Son constantes las escaramuzas. El tiempo es favorable para el movimiento de la tropa. Hace una semana que no cae una gota de agua. El termómetro ha registrado 50° de calor. Susúrrase que una columna japonesa se ha presentado en el camino de Mukden.

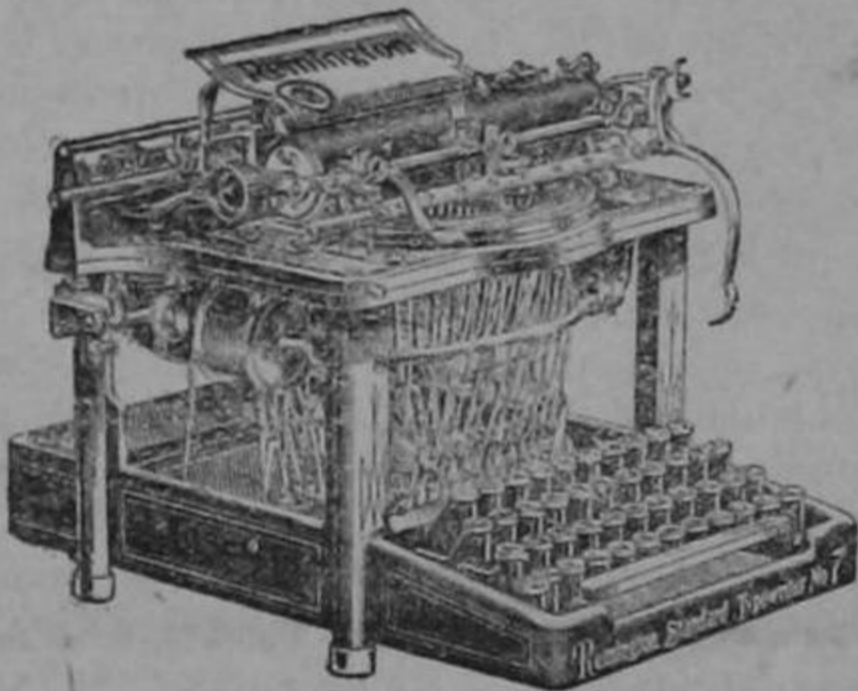
Tatchekao, 15.—Se esperaba que los japoneses hubieran atacado esta mañana. A las 6 a. m. se oyeron los disparos de la artillería rusa al Sur de esta pero el enemigo no contestó. Informan las descubiertas rusas que no hay fuerzas japonesas en el valle de Kaciouhi desde el Sur de esta casi hasta Gadoy.

CURA RESFRIADOS
tos, consunción, catarrros, bronqui-
tis y afeciones pulmonares.



PRUEBAS GRATIS EN
LA BOTICA LA VIOLETA

REMINGTON



LA MAQUINA DE
ESCRIBIR

domina por su durabilidad, seguridad, por su constancia en el excelente trabajo, por su adaptación á toda clase de trabajos, por la facilidad, velocidad y conveniencia de su manejo y por su economía en el TRABAJO.

Unico Agente en Costa Rica,
ANTONIO LEHMANN. San José

NICOLAS F. MEZA

CIRUJANO—DENTISTA

De la facultad Médica de la República, con treinta años de práctica ofrece sus servicios en todos los últimos adelantos **ELECTRICOS** de su Profesión: especialidad en el tratamiento de dientes de los niños, extracciones sin dolor por medio del procedimiento instantáneo. No siendo transeunte garantiza sus trabajos para los cuales emplea los mejores materiales del mundo: A los pobres recomendados por su Cura ó por la Sociedad de San Vicente de Paúl, les opera gratis.

Oficina: Calle 19, 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica

CERVECERIA TRAUBE

LAGER BIER

Cerveza negra marca Estrella

—BEST STOUT PORTER—

CORNELIO LEIVA Y VICTOR TREJOS

Han trasladado su despacho á la casa de doña Jesús Castro y de Carrillo, treinta á las oficinas de los Juzgados y Alcaldías.

Rafael Meza N. Carlos J. Peralta
CIRUJANOS DENTISTAS

OFICINA

6ª Avenida Oeste entre el mercado y la plaza de Artillería.

GARANTIZAN TODOS SUS TRABAJOS; siendo sus precios los más módicos.—Especialidad en los trabajos de puente y coronas, en dentaduras á base de oro, aluminio caucho.—EXTRACCIONES SIN DOLOR

Ofrezco mis servicios en lo conveniente á reparaciones, afinaciones y arreglos de pianos, armonios y órganos de Iglesia, teniendo recomendaciones de los profesores señor Gore y el tan conocido por su compaña. Maestro Cuevas. Precios módicos. También daré lecciones de piano á principiantes.
GARIBAYO ZAMORA
Calle 18 Sur, n.º 188, á 70 metros del Palacio de Justicia.

A VISO

LINEA DE VAPORES A INGLATERRA

Servicio directo entre Puerto Limon,
Manchester y Bristol en 17 dias

Para Manchester habrá un vapor cada 15 días.
Para Bristol habrá otro vapor cada 15 días.

Estos vapores tienen bastante comodidad para pasajeros, especialmente los que van á Manchester.

Precios del pasaje en primera á Manchester £ 20.0.0.
Precios del pasaje en primera á Bristol £ 15.0.0

Para más pormenores dirigirse á las Oficinas de esta Compañía.

United Fruit Co Costa Rica División.

JOHN M. KEITH
ADMINISTRADOR.

LA ESMERALDA

FRENTE AL CUARTEL PRINCIPAL

Este acreditado establecimiento de Abarrotes se está urtiendo con mucho esmero, para dar á su numerosa clientela artículos de buena calidad y á precios al alcance aún de los más pobres.

☞ LAS PESAS SON EXACTAS ☞

Se recuerda á las personas cuidadosas de su salud y á las que no son, que pueden sin temor ir á la **CANTINA ASEPTICA** porque ahí no serán contaminados.

—Surtido completo en especies fiscales—

San José, Junio 5 de 1904.

JESÚS CUBERO VARGAS.

TIP. POPULAR